

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Beckerich

Guy Conrady:
Minette - A ciel ouvert
photographies Moulin,
jusqu'au 13.5.

Bertrange

Kunst an der Plakatwand
Centre Atert, bis zum 3.6., täglich.

Rencontre artistique
peintures, mosaïques, sculptures,
luminaires, chapeaux, sacs et
objets de décoration, Maison
Schauenburg (place de l'Eglise),
jusqu'au 13.5, ve. 14h - 20h,
sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Differdange

Iliaria Lupo et Timothy Segers
installations et sculptures,
Douane (Hussigny-Godbrange),
jusqu'au 27.5.

Dudelange

Jean-Pierre Adam: I colori dell'immigrazione
sculptures, La Grande Bleue (58,
rue Tattenberg, tél. 26 51 10 70),
jusqu'au 26.5, tous les jours
15h - 19h.

Nadine et Gast Bouschet:
We are Them
installation, vitrines avenue G.-D.
Charlotte, jusqu'au 15.5.

Retour de Babel
témoignages photographiques,
audiovisuels et objets, Anciennes
aciéries, jusqu'au 28.10, ma. - di.
8h30 - 18h. Tous les 1ers vendredis
du mois nocturne jusqu'à 21h

Rico Sequeira:
Sequências rebeldes
peintures, Galerie Dominique Lang
(Gare-Ville), jusqu'au 25.5, ma. - di.
15h - 19h.

Assan Smati: Frappe, tu ne frappes pas assez fort
photographies, Galerie Nei Licht
(rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292),
jusqu'au 18.5., ma. - di. 14h - 18h.

Echternach

Macke - Gritti - Dedye:
Cocktail des Artistes
Musée de Préhistoire, Hihof (4, rue
du Pont, tél. 72 92 22-1),
jusqu'au 13.5, ve. - di. 14h - 18h.

Esch

All We Need
Hall des Soufflantes (Belval),
jusqu'au 28.10, ma., me., ve. - di.
11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

Alpha International Photo Group
Galerie d'Art du Théâtre municipal
(122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16),
jusqu'au 2.6, lu. - sa. 15h - 20h.

Kinderarbeit einst und jetzt
Gebälshalle (Belval),
bis zum 22.7., Di., Mi., Fr. - So.
11h - 19h, Do. 11h - 21h.
Di. - Fr. ab 9h für Schulklassen und
Jugendgruppen auf Anfrage.

Patrick Ripp
sculptures en acier, Galerie
Schlassgoart (Centre Profilarbe,
66, rue de Luxembourg,
tél. 47 92-23 70), jusqu'au 1.6,
lu. - sa. 9h - 17h.

jusqu'au 27.5, ma., je. + ve.
10h - 18h30, me. 10h - 20h, sa. + di.
10h - 18h.

Dysfashional
installations, vidéo et
performances, Rotonde 1 (62, rue
de Bonnevoie), jusqu'au 27.5,
ma., me., ve. - di. 11h - 19h,
me. nocturne jusqu'à 21h.

Martine Feipel: The Box
installation, Kiosque MPK, (place
de Bruxelles), jusqu'au 1.9,
en permanence.

Histoire d'une passion
une collection de faïences Villeroy
& Boch, de l'Art Déco aux années
1960, Musée national d'histoire et
d'art (Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.6,
ma. - di. 10h - 17h.

Hubert Kiecol et Nicolas Chardon
Art Contemporain Nosbaum &
Reding (4, rue Wilhelm,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 19.5,
ma. - sa. 11h - 18h.

Magda Kyc
peintures, Congo (42-44, rue de
Hollerich, tél. 48 28 95),
jusqu'au 17.5, lu. - ve. 12h - 14h +
19h - 24h, sa. 19h - 24,
di. 19h - 23h30.

L'oeil-écran ou la nouvelle image
100 vidéos pour repenser le
monde, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain (41, rue
Notre-Dame, tél. 22 50 45),
jusqu'au 17.6, lu., me. + ve.
11h - 19h, sa., di. et jours fériés
11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

La collection Mayrisch
Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), du 16.5 au 17.6,
ma. - di. 10h - 17h.

Visites guidées les sa. 19 + 26.5,
15h (F), les di. 20 + 27.5, 15h (L).
Les migrations
affiches politiques, Déambulateur
et espaces d'expositon (28, rue
Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 13.5, ve. - di. 11h - 18h.

Lëtzebuurger Artisten Center: Määäh
Chapelle du Rham (1, plateau du
Rham), jusqu'au 27.5, me. - di.
15h - 18h.

Martin Linster:
(De)construction Lux
photographies, Rez-de-chaussée
de l'espace Hydrolux/Paul Würth
(rue de l'Académie), jusqu'au 24.6,
ma. - ve. 14h - 19h, sa. 14h - 22h.

Filip Markiewicz et Edmond Oliveira:
Exposed for Destruction
Beaumontpublic + Königbloc (21a,
av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43),
jusqu'au 30.6, ma. - ve. 13h - 19h,
sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Harald Metzkes:
Schwarzgesicht und Weißgesicht
Malereien, Deutsche Bank (2, blv.
Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21),
bis zum 15.7., Mo. - Fr. 9h - 17h.

Maxime Plancque:
Hommes de fer
sculptures, Espace Muséal (19, rue
du St-Esprit, tél. 46 59 60),
jusqu'au 31.5, ma. - sa. 10h - 19h.

Poland. Icons of Architecture
présentation de 20 constructions,
Fondation de l'Architecture et de
l'Ingénierie (1, rue de l'Académie,
tél. 42 75 55), du 11 au 31.5, lu. - ve.
14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Ren Rong:
Nachrichten aus China
Papierschnitt, Collagen und
Installationen, Schortgen
Artworks (21, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), bis zum 7.6.,
Di. - Sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Samuel Rousseau:
Jardins Nomades
tapis animés, Rotonde 1 (62, rue
de Bonnevoie), jusqu'au 31.12,

ma., me., je. - di. 11h - 19h,
me. nocturne jusqu'à 21h.

Claude Schmitz et Marc Wilwert
bijoux d'art et photographies,
Galerie Orfeo (28, rue des
Capucins, tél. 22 23 25),
du 12.5 au 31.7, ma. - sa. 10h - 12h
+ 14h - 18h.
Vernissage, ce vendredi 11.5 à 18h.

Philippe Ségéral:
Le Centaure ébloui
peintures, Galerie Lucien
Schweitzer (24, avenue Monterey,
tél. 2 36 16 56), jusqu'au 26.5,
ma. - sa. 10h - 18h.

Studio ABC
Rotonde 2 (62, rue de Bonnevoie),
jusqu'au 6.6, ma., me., je. - di.
11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Dick Tomasovic:
Avis de recherche
vidéo, D'Konschtkecht (Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, tél. 54 42 45-200),
jusqu'au 31.5, lu. - sa. 9h - 19h.

Trans(ient) City
Urban Landmarks, Community
Life, Urban Lab, dans toute la ville,
jusqu'au 2.12, tous les jours.

Un prince de la Renaissance:
Pierre-Ernest de Mansfeld (1517 - 1604)

portraits, sculptures, dessins,
gravures et reliures, Musée
national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), jusqu'au 10.6,
ma. - di. 10h - 17h.
Visites guidées les je. 18h (L),
sa. 15h (F), di. (15h L/D/F) et
ma. 12h30.

Victor Manuel Velazquez et Nico Mendes
peintures, Boulangerie Calon
(3, rue de Reims), du 14.5 au 15.6,
lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et
sur rendez-vous.

Gesa Will
Malerei, Artium Art Gallery (49, av.
Monterey/11c, bd Joseph II,
Tel. 26 44 00 66), bis zum 30.5.,
Mo. 14h - 18h, Di. - Fr. 10h - 18h,
Sa. 11h - 14h.

Mersch

Exilland Luxemburg 1933 - 1947
Nationales Literaturzentrum
(2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1),
vom 16.5. bis zum 15.12., Mo. - Fr.
10h - 18h.

Simone Pütz-Finck
Imprimerie Faber (7, rue des
Prés), jusqu'au 15.6, lu. - ve.
7h30 - 12h + 13h - 16h30.

Metz

Welcome to our Neighbourhood
oeuvres de Pierre Filliquet,
François Génot, Djos Janssens,
Carine et Elisabeth Krecké, Elmar
Mauch, Myriam Mechita, David
Russon, Yoann Van Parys, Vera
Weisgerber, Galerie d'Exposition
de l'Arsenal (av. Ney,
tél. 0033 3 87 39 92 00),
jusqu'au 10.6, ma. - sa. 13h - 18h,
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Oberkorn

François Felten
peintures, Centre Marcel
Noppeney, du 12 au 20.5,
tous les jours 15h - 18h.

Rodange

Josep Castell
sculptures, Galerie Recto-Verso
(9c, av. Dr Gaasch,
tél. 26 50 28 95), jusqu'au 3.6,
me. - di. 14h - 19h30.

Roodt-sur-Syre

Louissette Dumont-Stoffel:
Reflets intérieurs
peintures, chapelle, du 12 au 20.5,
lu. - ve. 17h - 20h, sa. + di. 10h - 12h
+ 16h - 20h,

Saarbrücken

Camouflage
Werke von Yvette Gastauer-Claire,
Simone Pütz-Finck und Solange
Wozniak, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlsruhe 1,
Tel. 0049 681 37 24 85),
bis zum 3.6., Di., Do. - So. 10h - 18h,
Mi. 10h - 22h.

Carla Chlebarov
Ölbilder, Galerie Liel
(Vorstadtstraße 57,
Tel. 0049 681 5 95 99 37),
bis zum 28.5., Di. - Fr. 14h30 - 18h30,
Sa. 10h - 14h.

Wawrzyniec Tokarski
Saarland Museum (Bismarckstr.
11-19, Tel. 0049 681 99 64-0),
vom 19.5. bis zum 15.7.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.
Eröffnung am 18.5. um 19h.

Schengen

Krzysztof Michalski:
Polnische Impressionen
Europa Museum für moderne
Kunst (Kochhaus), bis zum 30.5.,
Mo. - Fr. 10h - 16h.

Steinfort

Marc Angel:
L'histoire du douanier
installation, poste de douane,
jusqu'au 30.6, rendez-vous au poste
ve. 17h - 18h.

Tétange

Bezugspunkte, Übergrenzend
Skulpturen und Malereien, Centre
culturel Schungfabrik,
bis zum 20.5., täglich 15h - 19h.

Trier

Maren Klemmer:
In Farbe
Malerei, Galerie Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90,
Tel. 0049 651 9 76 38 40),
vom 12.5. bis zum 16.6.,
Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 11h - 14h und
nach Vereinbarung.
Eröffnung an diesem Freitag, dem
11.5. um 19h30.

Vianden

Balaban
Karikaturen, Château
(tél. 83 41 08), jusqu'au 31.5,
tous les jours 10h - 18h.

Wiltz

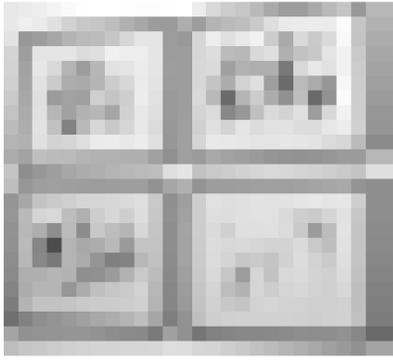
Danse avec les sentiments
oeuvres de Viviane Baulisch,
Marianne Beckené, Eliane Dahlem,
Josée Duhautpas, Eugène Fretz,
Marlyse Klases, Marianne Michels,
Marie-Paule Molitor, Simone
Molitor, Théa Peschon et Sylvie
Reeff, Centre socioculturel
régional Prabbeli (8, rue de la
Montagne), jusqu'au 11.5,
ve. 9h - 17h.

Léonie Mathay-Mack et Rose Geiben-Mack
céramiques, peintures à l'huile,
acryl et aquaralles, Galerie d'Art
du château (tél. 95 74 44),
jusqu'au 18.5, lu. - ve. 9h - 13h +
14h - 17h, sa. 10h - 12h.

Wormeldange

Götz Arndt und Nico Hienckes: Solong
Installation, ehemaliges
Grenzhaus (Moselbrücke),
vom 12.5. bis zum 24.6., täglich.
Eröffnung an diesem Freitag, dem
11.5. um 19h.

Exposed for Destruction
(cw) - "Es geht um die Emanzipation der Vernunft und deren Zerstörungskraft", erläuterte René Kockelkorn anlässlich der Eröffnung der Ausstellung "Exposed for Destruction", die Werke der beiden "Kunstmilizionäre" **Edmond Oliveira** und **Filip Markiewicz** zeigt. Die Arbeit von Oliveira besteht aus zwei Projektionen, die sich auf unmittelbare Weise mit politisch-sozialen Aspekten auseinandersetzen. Zum einen hat er mit dem Computer Aufnahmen der US-Airforce aus dem Irak-Krieg herunter geladen und an die Wand projiziert: Zu sehen sind verschwommene Stadtstrukturen und vor allem vereinzelt Menschen, nur wahrnehmbar als helle Lichtkonturen, sowie die Zielscheibe eines Kampfflugzeuges, der Bombeneinschlag und verschwundene oder flüchtende Menschen. Krieg wird zum Computerspiel: Ein Knopfdruck löscht Menschenleben, bei der viel gelobten rationalen Kriegsführung zählen nur noch die Treffer. In einer Toninstallation mit dem Titel "AudioDiary" hat Oliveira den Tagesablauf eines Obdachlosen in Luxemburg-Stadt dokumentiert. Der auf Anrufbeantworter gesprochene bedeutungslose Tagesablauf spiegelt die eigene Angst wider, in der modernen Überflusgesellschaft verloren zu gehen. Im Gegensatz zu Oliveira erscheint die Arbeit von Markiewicz persönlicher: Neben Tuschezeichnungen setzt er sich in einer Rauminstallation mit Jugendkult, Idealen und dem Aspekt des Vergangenen auseinander. Hierfür hat er eine Punkband feiern und Wände besprayen lassen, dieses Event gefilmt und unter der erhaben-melancholischen Musik von Arvo Pärts in Slow Motion abgespielt. Der naiven Rebellion der Jugend wurde so ein Denkmal gesetzt. Insgesamt eine engagierte, sehenswerte Ausstellung.



In der Galerie Beaumontpublic + Königbloc, noch bis zum 30. Juni.